



---

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Шестая сессия

Бонн, 28 июля - 5 августа 1997 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Шестая сессия

Бонн, 28 июля - 5 августа 1997 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ**

**СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

**Предварительный график проведения углубленного обзора  
вторых национальных сообщений Сторон, включенных  
в Приложение I к Конвенции**

**Записка секретариата**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 5	3
А. Мандат . . . . .	1 - 3	3
В. Охват записки . . . . .	4	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Возможные действия вспомогательных органов . . . . .	5	4
II. НАБРОСОК ГРАФИКА . . . . .	6 - 12	4
А. Предположения . . . . .	6	4
В. Предлагаемый набросок . . . . .	7 - 8	4 - 5
С. Процедура рассмотрения . . . . .	9 - 12	5 - 6

Приложения

Первые национальные сообщения Сторон, включенных в Приложение I: Даты поездок с целью рассмотрения . . . . .		7
---	--	---

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

### **A. Мандат**

1. Конференция Сторон на своей первой сессии (КС 1) своим решением 2/СР.1 1/ обеспечила осуществление процесса рассмотрения первых сообщений Сторон, включенных в Приложение I к Конвенции (именуемых далее "Сторонами, указанными в Приложении I"), в том числе положений об углубленном обзоре первых национальных сообщений 2/ таких Сторон. В своем решении 3/СР КС.1 дала указания в отношении подготовки и представления национальных сообщений Сторонами, указанными в Приложении I.

2. Конференция Сторон на своей второй сессии (КС 2) своим решением 9/СР.2 3/ просила Стороны, указанные в Приложении I, представить свое второе сообщение к 15 апреля 1997 года. Сторонам, которые должны были представить свое первое сообщение в 1996 году, следовало представить обновленный вариант сообщения к той же дате; вторые национальные сообщения Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, следует представить, в принципе, не позднее 15 апреля 1998 года. Этим же решением КС 2 просила секретариат применить процедуры рассмотрения, включая углубленные обзоры, предусмотренные в решении 2/СР.1, в отношении вторых национальных сообщений Сторон, указанных в Приложении I; углубленные обзоры должны быть завершены до начала пятой сессии Конференции Сторон.

3. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) на своей пятой сессии просил секретариат подготовить план работы, включая предварительный график проведения углубленного обзора вторых национальных сообщений Сторон, включенных в Приложение I к Конвенции. Такой план работы должен содержать, в частности, график подготовки и распространения углубленного обзора по каждой Стороне с учетом возможных изменений в соответствии с просьбами заинтересованных Сторон (см. документ FCCC/SBSTA/1997/4).

---

1/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее первой сессии, приводятся в документе FCCC/СР/1995/7/Add.1.

2/ Данный термин включает сообщения организации региональной экономической интеграции, включенной в Приложение I к Конвенции.

3/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее второй сессии, приводятся в документе FCCC/СР/1996/15/Add.1.

**В. Охват записки**

4. В настоящей записке содержится предлагаемый набросок графика углубленного обзора вторых национальных сообщений Сторон, указанных в Приложении I, основанный на текущих данных, приведенных в обзорах первых национальных сообщений.

**С. Возможные действия вспомогательных органов**

5. Вспомогательным органам предлагается рассмотреть настоящую записку и передать в секретариат указания относительно предполагаемого наброска графика углубленного обзора вторых национальных сообщений Сторон, указанных в Приложении I, с целью рассмотрения подробного графика на следующей сессии вспомогательных органов.

**II. НАБРОСОК ГРАФИКА**

**А. Предположения**

6. В настоящей записке предполагается, что рассмотрение вторых сообщений Сторон, указанных в Приложении I, будет продолжаться в течение двух лет, причем окончательные результаты этого рассмотрения будут получены, по возможности, к КС 5. В ней не предпринимается попыток прогнозирования любых изменений процесса рассмотрения в результате переговоров по Берлинскому мандату.

**В. Предлагаемый набросок**

7. Предлагаемый набросок графика рассмотрения вторых сообщений Сторон, указанных в Приложении I, соответствует модели рассмотрения первых сообщений (см. приложение).

8. Предлагается следующий набросок второго рассмотрения 4/:

а) в конце 1997 года – три Стороны: Канада, Соединенные Штаты Америки, Швеция;

б) в первой половине 1998 года – одиннадцать Сторон: Австралия, Австрия, Германия, Дания, Испания, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швейцария и Япония;

---

4/ Секретариат намерен рассмотреть первое сообщение Бельгии, полученное 21 марта 1997 года, в конце 1997 года.

с) во второй половине 1998 года – одиннадцать Сторон: Европейское сообщество, Греция, Ирландия, Исландия, Италия, Люксембург, Польша, Португалия, Финляндия, Франция, Чешская Республика;

д) в первой половине 1999 года – девять Сторон: Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Украина 5/, Эстония.

### **С. Процедура рассмотрения**

9. Пункт 2 с) решения 2/СР.1 гласит, что группы по рассмотрению должны проводить свою работу путем углубленного рассмотрения документов; в случае необходимости могут быть также оправданными поездки с целью выяснения фактов, содержащихся в сообщениях, при условии предварительного одобрения соответствующей Стороной (FCCC/СР/1995/7/Add.1). Своим решением 9/СР.2 КС 2 постановила продолжить процесс рассмотрения согласно соответствующим решениям Конференции Сторон (FCCC/СР/1996/15/Add.1).

10. В ходе рассмотрения первых сообщений группам по рассмотрению предлагалось посетить все указанные в Приложении I Стороны, представившие свои сообщения в 1994–1996 годах 6/. Секретариат будет стремиться к получению аналогичных приглашений при проведении последующих рассмотрений. Другие рассмотрения документов будут проводиться в месте нахождения секретариата; это потребует обеспечения взаимодействия с заинтересованной Стороной по телефону или при помощи электронных средств. Доклады об углубленном обзоре второго национального сообщения каждой из Сторон, указанных в Приложении I, будут подготавливаться и публиковаться независимо от того, состоялось посещение или нет.

11. Уместно отметить, что затраты на рассмотрение документов в рамках бюджета Конвенции будут включать расходы, связанные с посещением экспертами места нахождения секретариата; экономии финансовых средств можно было бы добиться за счет сокращения расходов, связанных с поездками сотрудников секретариата. Можно было бы также сэкономить средства, выделяемые на поездки экспертов, если бы одна и та же группа экспертов рассматривала более одного документа.

---

5/ Вступление в силу – 11 августа 1997 года; первое сообщение еще предстоит получить и рассмотреть.

6/ Секретариат намерен представить доклад с изложением опыта осуществления процесса рассмотрения первых национальных сообщений седьмой сессии вспомогательных органов в октябре 1997 года.

12. Сторонам, указанным в Приложении I, предлагается сообщить секретариату до 15 сентября 1997 года, в каком квартале (или, предпочтительнее, месяце) 1997-1999 годов они будут готовы принять группу по рассмотрению либо ответить на ее просьбы. Детальный график подготовки и распространения докладов об углубленных обзорах по каждой Стороне, указанной в Приложении I, составленный на основе ответов, полученных до 15 сентября 1997 года, и консультаций с заинтересованными Сторонами, будет представлен секретариатом на седьмой сессии вспомогательных органов.

Приложение**ПЕРВЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, УКАЗАННЫХ В ПРИЛОЖЕНИИ I:  
ДАТЫ ПОЕЗДОК С ЦЕЛЬЮ РАССМОТРЕНИЯ**

<b>Сторона</b>	<b>Даты поездки с целью рассмотрения</b>	<b>Сторона</b>	<b>Даты поездки с целью рассмотрения</b>
Австралия	26-30.06.95	Япония	03-07.07.95
Австрия	04-07.12.95	Латвия	13-14.05.96
Болгария	01-04.10.96	Люксембург	13-16.11.96
Канада	29.05-02.06.95	Нидерланды	20-24.11.95
Чешская Республика	02-05.05.95	Новая Зеландия	03-07.07.95
Дания	14-18.08.95	Норвегия	23-27.10.95
ЕС	10-15.11.96	Польша	25-29.03.96
Эстония	16-17.05.96	Португалия	09-13.09.96
Финляндия	29.01-02.02.96	Румыния	07-11.10.96
Франция	17-21.06.96	Российская Федерация	22-26.04.96
Германия	20-24.11.95	Словакия	02-06.06.96
Греция	08-11.04.97	Испания	25-29.09.95
Венгрия	24-29.11.96	Швеция	13-17.03.95
Исландия	09-13.09.96	Швейцария	11-14.09.95
Ирландия	29.01-02.02.96	Соединенное Королевство	09-13.10.95
Италия	11-15.11.96	Соединенные Штаты Америки	22-26.05.95

-----